



# Вәхәт сәне ятсем ыйтатъ

Проект Чăваш Республикасин Цифра аталанăвĕн, информаци политикин тата массалла коммуникацисен министрĕвĕн пулăшăвĕпе пичетленет.  
Авторĕсем – Светлана Чикмякова тата Оксана Семенова



## «Шанчакра»

Хветѣрпе Хветюс ялта пура-  
нассѣ, икѣ ѳне урассѣ, кайăк-  
кѣшѣк килкарти тулли. Юлашки сүл-  
сенче Хветѣр шамшакѣ йывăрлан-  
нине, ывăннине сисе пусларѣ –  
хăшпѣр чух сывлăх сине ųпкелешет  
арамѣ умѣнче. Ун пуçне санаторие  
кайса сипленес шухăш пырса кѣчѣ.  
Коммунизм вăхăтѣнче колхоз-  
ра тарланă чух апа профсоюзоз  
линийѳне «передовик производ-  
ства» тесе канма янăччѣ. Савна  
аса илсе Хветѣр арамне сăмах  
хушрѣ. «Темскѣр хул-сурăм йы-  
вăрланчѣ – унта-кунтан сурать,  
курорта кайса массаж тутармал-  
ла мар-ши», – тесе мăшарѣ сине  
ыйтуллăн пăхрѣ.

– Вывлăх-чѣрлѣх патѣнче каш-  
ни кун массаж! Курорт валли мѣн  
чухлѣ укча кирлѣ, тўлевсѣр пѣр ле-  
чени сук, – кăмăлсăрланчѣ арамѣ.

– Ав, пѣлтѣр леш касри Шишкă  
Якурѣ «Шанчак» санаториере пулă,  
тем тѣрлѣ массаж турѣсе тесе мук-  
танчѣ, – шухăшине сирѣплетрѣ  
Хветѣр.

– Тата унта хапал мăйрасем чы-  
лайып пулѣ-ха. Вѣсѣмшѣн тунсăхла-  
ран-и? – кѣвѣсүүлѣн тинкѣрѣ арамѣ.

Яла килнѣ врач Хветѣр итлесе  
пăхнă хыссан: «Шамшак сурмасты-  
и, шăнăр туртмасты-и», – тенипѣ ха-  
васланă Хветѣр темѣн тѣрлѣ чир  
тулрѣ. «Сăлла, сăлла, пилѣк тапра-  
на, ура туртат, хул калаки айѳн-  
чен чикет», – тесе лаплаттарчѣ.

– Апла сире массаж кирлѣ,  
пилѣк сине вѣри парафин хумал-



КАЛАВ

ла, лазер-магнит терапийѣ те  
усăллă пулѣ, – тесе Хветѣре на-  
правлени сыра пачѣ.

Хуता савăрса тытнă Хветѣр  
арамѣ умне пехлетсе ситрѣ. «Ка-  
ларам вѣт сана чир нумай тесе,  
врач сипленме кайма хут пачѣ», –  
саванасне пытараймарѣ Хветѣр.

– Ара, ярать пулсан кай эппин,  
ывлăх-чѣрлѣхне пăхалăп, –  
килѣшрѣ Хветос.

Укçине сителѣклѣ чикрѣ  
Хветѣр. Телѣр кунне чăматанне  
йăтса хулана тухса вѣстѣрчѣ. «Шан-  
чак» санаторие персе ситрѣ. «Ад-  
министратор» текени апа пулѣме  
вырнастарчѣ, алат, сиплев вăхăт-  
не пѣлтѣрчѣ, врач патне ячѣ.

Вун-вуникѣ лечени сыпăстарчѣ  
врач – хурт сăхтарни, хуртсем лар-  
тни, озон уколѣ, висѣ тѣрлѣ массаж,  
лазер-магнит терапийѣ, тинѣс тăва-

рпѣ ларни.  
Укол-массажа хѣремесленнѣ  
Хветѣр столавийене ситрѣ. Унта  
официант апат-сѣмесе сѣтел сине  
ситѣрчѣ. Хайки Хветѣр сўмне тўя  
тытнă хѣрарăма лартрѣс. Вырăс ик-  
кен, хăй кăмăлсăррине палартрѣ:  
«Это не санаторий, а дом престарелых», – тесе хучѣ. Апат сиекен  
Хветѣр чăнах та ватарăх сўнсем  
ытларах ларнине асăрхарѣ, хăшѣ-  
пѣри – тўяла. Майра Хветѣрѣн те-  
лефонне ыйтрѣ, хăнана та чѣнсе  
пăхрѣ, висѣ хут ун ятне ыйтрѣ.  
Тѣлѣннѣ Хветѣр пулѣмне васкарѣ.  
Телѣр кун майра урăх арсына  
ларнине асăрхарѣ Хветѣр. «Вăт кун  
пек пулчѣ иккен пѣрремѣш палла-  
шу», – кăмăлсăрланчѣ Хветѣр.

«Ара мăйрасем пири тата астаан  
пѣлет-ши?» – шухăшларѣ въл...

**ЯНСАРИН**

## Сынлăх...



КАЛАВ

Сак сăмахсене илтсен Иван  
Андреевичан урисем йывăрланчѣ,  
аллисем те усăнчѣс, пыра тем кап-  
ланса килнѣн туйăнчѣ.

«Мѣн таратăп-ха элѣ, аптекарă  
скидăсем те пулассѣ вѣт. Тен, ха-  
мăн уксах сямл», – хайне хавхалан-  
тарма вăй тулрѣ въл.

– Ку эмелсем сине скидка сук,  
– пѣршкелѣх хурав пулчѣ темисѣ  
аптекăна кѣрсен те.

Иван Андреевичан чѣри пăчър-  
таса хѣсѣнчѣ, тухса тарасан тап-  
ма пусларѣ унăн черетлѣ аптекан  
алăкѣсене хулсан. Урамра сивѣ сил  
тулпаты, арсыннан вара вăйсăрлă-  
х туйнипѣ куçсѣнчен куçсулы  
тулмларѣ.

– Эсѣ, мѣн, макăратăн-им? –  
илтѣнчѣ сил шавѣ витѣр сасă.

Иван Андреевич пуçне сасă  
еннелле савăрчѣ. Аптека сурчѣ ай-  
ăкинче урасăр ыйткалакан ларать  
иккен. Иртен-сўренсем ун умѣнчи  
пластик стакана вак укça в хутлине  
те пăрхаса хăварассѣ.

– Мăшарăм манăн йывăр чирлѣ.  
Эмел кирлѣ. Элѣ апа та тўянайма-  
стап – укça ситмест, – куçсулынне  
шăлчѣ Иван Андреевич.

– Ара... – тўпленѣ пăхса ка-  
ларсѣ ыйткалакан. – Манăн та  
пурчѣ мăшар. Вилчѣ. Халѣ элѣ –  
урамра...

Тăрук кивѣ тумтирѣн кѣсийсене  
ухтарма тытăнчѣ въл, пѣр чăмăр  
хусланчăк хут укça туртса кăларчѣ.  
– Ме, тыт. Сана халѣ кирлѣрѣх.  
Мана тата пулăшсѣ, – терѣ.

Иван Андреевич тѣлѣннипѣ сă-  
ма чѣнѣмерѣ. Чѣтрекен алли-  
сѣмле укçана тытрѣ те хайѣн сăла-  
всине ыталаса илчѣ.

– Юрать, юрать, каях... – терѣ  
кăна лешѣ.

**Ирина КАЛИНИНА**

## Уйăхлă қаç

Уйăхлă қаç. Кăшт усăрах.  
Сўсентерет чуна лаштах.  
Кѣтетѣп тусăма вăрах.  
Ура сасси. Килет вăлах.  
Сутă, уйăхлă сукмак.  
Тўпѣ сăлтăрлă, кăвак.  
Мăшаран аллийѣ ашă,  
Кăмăлѣпе ытла ытарлă.  
Унпа паллашарăм хирте.  
Йăл кулать хирѣс тăвара.  
Шухăшăмпа ѳметсене  
Апа парас терѣм усса.  
ѳметсеме вылясѣс ирѣкре,  
Калаймăн пурне те сире.  
Уйăх аякан хитре,  
Пур-ши пурнăс ирѣкре?  
Шухăшсеме аякка вѣрессѣ.  
Кăмăллап пурăнма ятсѣ.  
Сук пулѣ ѳметѣн вѣсѣ.  
Телѣийѣмѣр, ан сўхал тапта.  
Вăрманти ял, анлă улăх –  
Илемпине курмаран урăх.  
Шухăшăм, ан васка, тăхта,  
ѳмѣтре те эс сўрен кунта.  
Кăмăллă утма сарран,  
Чечекре улăхри сарран.  
Пăх-ха саврăнса тавра –  
Сап-сарă тулă шăркара.

Вениамин СОРОКИН, Вăрнар

## Тăван енче

Тăван кѣтсе – чунăм сѣклемѣ.  
Куç умѣнчѣ, эс ун йышши.  
Суралнă ял – чѣре илѣмѣ.  
Сирѣп вырнаснă ашăмра.  
Илѣмлѣ ял, Явăш тѣсѣ.  
Турă пиллѣнѣ сак сѣре.  
Чѣкѣссем сѣр сўмѣне вѣрессѣсѣ,  
Саламласа ыра кунпа пире.  
Сўрмасем шанкартатса юхассѣ,  
Анаталла чупас сут шывѣсем.  
Тăван явăшсеме утă сўлассѣ,  
Аякка вѣрессѣ кѣввисем.  
Сут шăрса пек ирхи сывлăм  
Йăл-йăл выльпять хѣвел сичне.  
Манман сана эл, савнă ялăм.  
Манмаç мана та ку енче.  
Кун сўтийѣ тамалсассан,  
Йăл-йăл кулса улăх тухсан,  
Вăштар сил вѣрсен ачашшан  
Лăпланчѣ ѳшенѣ ялăм ман.  
Илѣртте сүт уйăх каçѣ.  
Сăнайлă сăлтăрлă тўпѣ.  
Пур-ши ун хѣрийѣ, вѣсѣ?  
Юмахри пек сўхалат ирге.  
Ытарайм тăван ман ялăм,  
Сан сичнен сырбатăп сăвăсем.  
Эсѣ манăн пурнăçam, хавалăм.  
Тавас сире, ял-йышăм, тăвансем.

Зоя БАРАНОВА, Вăрнар

## Ан хăвар...

Ан хăвар эс мана, ан хăвар,  
Пѣчен пурăнма сямл мар.  
Ватăлсан тунсăхлат кашни чу,  
Кѣскелет кунсерен ѳмѣр ун.  
Мѣнле эс хулара пурăн?  
Пурнăс халь суяпа пѣртăван.  
Хѣл иртет, ак, ситет суркунне.  
Сѣр сине йыхарат су кунне.  
Тунсăха эл ниçта хураймас,  
Тунсăха чѣререн кұраймас.  
Тўпере яранас тăрисем,  
Аякан илтѣнеç сассисем.  
Манса кайрам хавас юрлама,  
Манса кайрам кулма, саванма.  
Савнă ывлăм, пѣчен ан хăвар,  
Пуш пўртре пурăнма сямл мар.  
Пўртре мăнуксем чупса сўрсен,  
Тунсăх тарѣ манран аякка.  
Ывлăм, хѣрѣм, мăнуксем,  
кѣтетѣп сире эл ялан.

## Тăван ял

Асран кайми ял-йышăмсем,  
Ытарайм тăванăмсем,  
Кѣтетѣп пуль, юлташăмсем,  
Ниçхан маним тус-танташсем.  
Кирек аста кайсасан та,  
Тем чул ыр сын курсасан та,  
Чул турттайт мана сан еннѣх,  
Ялан кунта атте-анне.  
Сўренѣ эл шав инçетре.  
Эс сăлтăр пек ман чѣрере.  
ѳсѣм нумай, ѳсѣре – савап,  
Ял-йышăма мухтап, савап.  
Асран кайми ман тăван ялăм,  
Сана курма ялан хăвас.  
Паян сана халалласа,  
Юрлап юрра эл саванса.  
Ыталатăп сире, тăванăмсем,  
Ырлăх-сывлăш сире эл сунатăп.  
Чунăмă эл ялан сирѣнпѣ.

**Пурнăс кустăрмиѣ  
малаллах васкатъ. ѳмѣрѣ  
те иртет, малта та сўтине  
курма сук. Иртни те  
тухман манăса – тата  
телѣр вăрса. Атте-  
аннесем тўснѣ нушана,  
эпир курнине сăмрăксем  
курмалла ан пултăрччѣ,  
тесе каласаттамăр. Сăлла  
шухăшласа, кулянса сак  
сăвă сьранчѣ.**

## Шухăш

Шухăш, шухăш тулăх...  
Хытарах хупасчѣ хурлăх хапхине,  
Ан тухайтăр хурлăх халăх  
хушшине.  
Пур этемлѣх куртăр  
пурнăс пахине,  
Ирѣкѣн савантар чунѣ хушшине.  
Акă хурлăх тухрѣ хапха айѣнчен:  
Хавăрт арпаштарчѣ халăх  
пурнăсѣн,  
Чѣрене хускатрѣ хайѣн шайѣнчен,  
Йăлтах улăштарчѣ халăх пурнăсѣн.  
Шăпăр-шăпăр сумăр аслă урамра.  
Кўренуллѣ халăх сасăсар йѣрет...  
Халăхан куçсулѣ асран тухас сук.  
Шăлсене сьратпатăр,  
чулланать чѣре.  
Хурлăх сѣç пултăрѣ уссан  
кашкарма.  
Шухăш, шухăш тулăх,  
сук унран усси,  
Пултараймѣ халăх тѣлее чўнне.  
Хурлăх халь пуласшăн  
сѣршыван хуçи.  
Вăйлисем пѣрлешѣр  
хурлăха сѣнме!  
Хытарах хупасчѣ хурлăх хапхине.